



Republika e Kosovës • Republika Kosovo • Republic of Kosovo
Institucioni i Avokatit të Popullit • Institucija Ombudsmena • Ombudsperson Institution

Ex officio

Slučaj Br. 582/2017

IZVEŠTAJ SA PREPORUKAMA

OMBUDSMANA REPUBLIKE KOSOVO

u vezi sa

*Tretiranjem nezavršenih poslova iz prethodnog saziva, u skladu sa Poslovníkom
Skupštine Republike Kosova*

Upućen:

- **Predsedniku Skupštine Republike Kosova**
- **Komisije za zakonodavstvo i pravosuđe**
- **Relevantnoj Komisiji za ljudska prava, ravnopravnost polova, nestala lica i peticije**
- **Generalni Sekretar Skupštine Kosova**
- **Opšta direkcija za pravna i proceduralna pitanja, Skupština Republike Kosova**

Priština, 12. septembar 2017. godine

SADRŽAJ

CILJEVI IZVEŠTAJA	3
PRAVNA OSNOVA	3
ARGUMENT	4
A. Kako treba tumačiti reči "završeni" u članu 86. Poslovnika Skupštine Republike Kosova?	4
B. Kako treba dopuniti član 86. Poslovnika Skupštine Republike Kosova kako bi se regulisalo način kako se tretiraju nezavršeni poslovi na početku novog saziva?	7
KONSTATACIJE I PREPORUKE OMBUDSMANA	9
A. Konstatacije Ombudsmana	9
B. Preporuke Ombudsmana	10

CILJEVI IZVEŠTAJA

1. U verzijama na albanskom i srpskom jeziku Poslovnika Skupštine Republike Kosova (u daljem tekstu: Poslovnik), član 86 Poslovnika, pod naslovom "Nezavršeni poslovi", glasi: "Na kraju mandata Skupštine, svi poslovi koji su joj povereni, smatraju se **završenim**" (naglasak dodat). U međuinstitucionalnim komunikacijama sa Ombudsmanom, pravni službenici Skupštine tvrde da se reč "**završenim**", kako se koristi u ovoj odredbi, treba tretirati jednako sa rečju "**otkazanim**". Prema ovom tumačenju, svi nezavršeni poslovi na kraju mandata ne mogu se nastaviti na početku narednog mandata, već se moraju vratiti na početni korak.
2. Ovaj izveštaj ima četiri glavna cilja:
 - (1) Da argumentira da reč "završeni", prema jezičkoj logici i na osnovu konteksta, ne treba tumačiti jednako sa rečju "otkazani";
 - (2) Da argumentira da reč "završeni" pravilno tumačena, ostavlja neodlučno pitanje kako nova Skupština treba da tretira nezavršene poslove iz prethodne Skupštine;
 - (3) Da argumentira da bi, na osnovu principa demokratije i zakonodavne efikasnosti, kao i u skladu sa praksama Evropskog parlamenta, Poslovnik trebalo da se dopuni kako bi svakoj novoj Skupštini dao pravo, odlukom Predsedništva, da nastavlja nezavršene poslove prethodne Skupštine, umesto da sve ove poslove vrati na početni korak;
 - (4) Da obezbedi Skupštini konkretne preporuke za regulisanje ovog pitanja, na osnovu gore navedenih argumenata.

PRAVNA OSNOVA

3. Prema Zakonu br. 05/L-019 o Narodnom Advokatu, Narodni Advokat, između ostalog, ima ove nadležnosti i odgovornosti:
 - "da preporučuje Vladi, Skupštini i drugim nadležnim institucijama Republike Kosovo o pitanjima koja se odnose na unapređenje i zaštitu ljudskih prava i sloboda, ravnopravnosti i nediskriminacije" (član 18. stav 1. tačka 5);
 - "da objavi obaveštenja, mišljenja, preporuke, predloge i svoje izveštaje" (član 18. stav 1. tačka 6);
 - "da preporuči donošenje novih zakona u Skupštini, izmene zakona koji su na snazi i donošenje ili izmene podzakonskih i upravnih akata od strane institucija Republike Kosovo" (član 18. stav 1. tačka 7);
 - "da preporuči Skupštini usklađivanje zakonodavstva sa međunarodnim standardima o ljudskim pravima i slobodama kao i njihovu efektivnu primenu" (član 18. stav 1. tačka 9).¹

¹ Iako Poslovnik Skupštine nema status zakonodavstva, izmene Poslovnika koje su preporučene u ovom Izveštaju mogu doprineti "usklađivanju zakonodavstva sa međunarodnim standardima o ljudskim pravima i slobodama i njihovom efektivnom sprovođenju", dok bi ove izmene ojačale efikasnost Skupštine u sprovođenju preporuka Ombudsmana.

- "dati svoj savet i preporuke autoritetima Republike Kosovo o programima i njihovim politikama radi obezbeđivanja zaštite i unapređivanja ljudskih prava i sloboda u Republici Kosovo" (član 18. stav 3).
4. Dostavljanjem ovog izveštaja nadležnim institucijama, kao i njegovim objavljivanjem u medijima, Ombudsman namerava da izvrši ove zakonske odgovornosti.

ARGUMENT

A. Kako treba tumačiti reči "završeni" u članu 86. Poslovnika Skupštine Republike Kosova?

5. U verzijama na albanskom i srpskom jeziku Poslovnika, član 86. koji nosi naslov "Nezavršeni poslovi", utvrđuje da: "Na kraju mandata Skupštine, svi poslovi koji su joj povereni, smatraju se *završenim*" (naglasak dodat).
6. Pre analize ključnog pitanja kako treba tumačiti reči "završeni", Ombudsman želi skrenuti pažnju na primetno neslaganje između zvaničnih verzija Poslovnika - onih na albanskom i srpskom jeziku - i verzije na engleskom jeziku.
7. Za razliku od zvaničnih verzija, verzija člana 86. na engleskom jeziku utvrđuje da: "Na kraju mandata Skupštine svi poslovi koji su joj povereni, smatraju se *nezavršenim* [unfinished]" (naglasak dodat). To znači da ključne reči ove odredbe ("završenim" na albanskom i srpskom jeziku, "nezavršenim" na engleskom jeziku) ne samo da nisu jednake u tri verzije Poslovnika, već su i *potpuno kontradiktorne i suprotne*. Izgleda da je ova ozbiljna neusklađenost nasleđena iz prethodnog izdanja Poslovnika, u kome postoji ista neusklađenost između jezičkih verzija odredbe o kojoj je reč (pogledaj Poslovnik o radu Skupštine iz 2005. godine, izmenjen i dopunjen 2006. godine, član 63. u sve tri jezičke verzije).
8. Da je Poslovnik iz 2005. godine i dalje na snazi, verzija na engleskom jeziku bi imala prednost nad verzijama na albanskom i srpskom jeziku. Razlog je što je to izdanje Poslovnika izdato pre proglašenja nezavisnosti Kosova i objavljeno je u tadašnjem Službenom listu Misije Ujedinjenih nacija na Kosovu (UNMIK) (pogledaj Poslovnik o radu Skupštine (2005), pravilo 64). U uvodu Službenog lista UNMIK-a utvrđuje se da: "Verzija na engleskom jeziku je zvanična verzija UNMIK-ovih uredbi i administrativnih uputstava. U slučaju sukoba između engleske verzije i verzija na albanskom ili srpskom jeziku, preovlađuje značenje verzije na engleskom jeziku." Prema ovom principu, verzija Poslovnika o radu na engleskom jeziku, prema kojoj bi se nezavršeni poslovi na kraju mandata mogli smatrati "*nezavršenim*", imala bi prednost.
9. Međutim, proglašenjem nezavisnosti Kosova, engleski jezik je izgubio svoju prednost u tumačenju pravnih akata. S obzirom na član 5. stav 1. Ustava Republike Kosovo ("Službeni jezici u Republici Kosovo su albanski i srpski jezik") i član 5. stav 4. Zakona br. 02 / L-37 o upotrebi jezika ("Svi usvojeni zakoni od strane Skupštine

Kosova, biće izdati i objavljeni na zvaničnim jezicima" i verzije na zvaničnim jezicima su jednako merodavne²), Ombudsman priznaje da što se tiče trenutnog izdanja Poslovnika, koji je izdat 2010. godine, verzije albanskog i srpskog jezika imaju prednost nad neslužbenom verzijom engleskog jezika.

10. Štaviše, u uvodu svakog izdanja Službenog lista Republike Kosova, navodi se da: "U slučaju neusklađenosti između jezičkih verzija pravnih akata izdatih i objavljenih u Službenom listu Republike Kosova, prednost će imati službeni jezici u skladu sa Ustavom Republike Kosova". Poslovnik Skupštine, kao pravni akt objavljen je u Službenom listu (*pogledaj* Poslovnik, član 87). Stoga, Ombudsman uzima zdravo za gotovo da, na osnovu zvaničnih verzija Poslovnika, svi preostali poslovi na kraju mandata Skupštine trebaju se smatrati "završenim" a ne "nezavršenim".
11. Ipak, Ombudsman smatra da značenje reči "završeni" u kontekstu člana 86. Poslovnika ostaje diskutabilno pitanje, koje još uvek nije dobro razjašnjeno.
12. Ovo pitanje je naglašeno u slučaju pokretanja procesa izbora pet zamenika Ombudsmana, na osnovu Zakona br. 05/L-019 o narodnom advokatu. Prema ovom zakonu, "Predlog za zamenike Ombudsmana vrši Ombudsman" i "Ombudsman za izbor jednog (1) zamenika, predlaže Skupštini najmanje dva (2) kandidata" (*isto tu*, član 10. stav. 2. i 3.).
13. U skladu sa ovim odredbama, Ombudsman, je dana 10. mart 2017. God., poslao Skupštini spisak predloženih kandidata za mesto zamenika Ombudsmana. Skupština nije mogla glasati o ovim predlozima pre nego što je raspuštena 10. maja 2017. Nakon raspuštanja Skupštine, Ombudsman, je dana 17. Marta 2017. god. putem zvanične elektronske adrese obavešten je od strane Pravne Kancelarije Skupštine, u kojem se navodi da shodno članu 86. Poslovnika, razmatranje predloženih kandidata smatra se završen posao i stoga, predlog Ombudsmana za zamenike Ombudspersona "... mora ponovo započeti čitavu proceduru od početka, nakon konstituisanja nove Skupštine Kosova, Šesto Zakonodavno telo".
14. Prema ovom tumačenju člana 86. reč "završeni" tretira se jednako sa rečju "otkazani". Drugim rečima, svi nezavršeni poslovi na kraju mandata Skupštine mogu se nastaviti na početku narednog mandata. Oni se smatraju u potpunosti otkazanim i nastaviće se od početka.
15. Ovo tumačenje člana 86. Poslovnika može imati ozbiljne posledice na kapacitet Ombudsmana da ispunjava svoje ustavne i zakonske dužnosti. Osim predlaganja kandidata za zamenike Ombudsmana, Ombudsman takođe ima nadležnost da "preporučuje. . . Skupštini. . . o pitanjima koja se odnose na unapređenje i zaštitu ljudskih prava i sloboda, ravnopravnosti i nediskriminacije "(član 18. stav 1. tačka 5)

² Kao što je primećeno u fusnoti 1, Poslovnik Skupštine nema status zakona, međutim, Ombudsman smatra da je svrha ove odredbe Zakona o upotrebi jezika bila da reguliše tumačenje svih akata koje je usvojila Skupština. Stoga, duh zakona dovodi nas do zaključka da se Uredba treba tumačiti skladno sa verzijama albanskog i srpskog jezika, pošto su obe verzije jednako merodavne.

i, posebno, "da preporučuje usvajanje novih zakona u Skupštini [i] izmenu zakona koji su na snazi" (član 18. stav 1. tačka 7).

16. Ombudsman ove nadležnosti izvršava redovno. Na primer, u kalendarskoj 2016. godini, Ombudsman je uputio Skupštini ukupno devet preporuka, od kojih nijedna nije sprovedena, šest čekaju na sprovođenje, dok tri uopšte nisu sprovedene. *Pogledaj* Godišnji izveštaj Ombudsmana 2016, br. 16, str. 193. Prema tumačenju Pravne Kancelarije Skupštine, svi preduzeti koraci za sprovođenje ovih devet preporuka, uključujući i onih šest preporuka koje su već u iščekivanju za sprovođenje, sada se smatraju "završenim" i, kao takve, treba da budu otkazane i ponovo započete nakon konstituisanja nove Skupštine. Na ovaj način, predloženo tumačenje člana 86. Poslovnika rizikuje da prouzrokuje duga odlaganja u sprovođenju preporuka Ombudsmana.
17. Međutim, Ombudsman smatra da je ovo tumačenje pogrešno. Reč "završeni" ne treba tumačiti jednako sa rečju "otkazani".
18. Pre svega, Ombudsman primećuje da, prema samoj jezičkoj logici, činjenica da se jedan posao smatra "završenim" u jednom mandatu Skupštine, ne znači **nužno** da nova Skupština ne može ponovo započeti taj posao tamo gde ga je prethodna Skupština završila. Pitanje o tome kako se trebaju tretirati nezavršeni poslovi u sledećoj Skupštini, član 86. Poslovnika to ostavlja otvorenim.
19. Ova činjenica dobija dodatnu potvrdu iz specifičnog jezika koji se koristi u članu 86. posebno upotrebom koncepta **poveravanja**. Član 86 navodi da se na kraju mandata "svi radovi koji **su povereni** [Skupštini] smatraju završenim". Koncept poveravanja Skupštini, u ovom kontekstu, ima dva srodna značenja.
20. Kao prvo, poslovi koji su povereni Skupštini su ona ovlašćenja koja joj **Ustav i zakon** poveravaju. U tom smislu, član 86. ima za cilj da naglasi, da nakon završetka mandata, poslove koje su Ustav i zakon poverili Skupštini moraju se završiti, osim u tri konkretna slučaja, koja su izričito navedena u članu 86: "u slučaju [1] zakona koji su usvojeni od strane Skupštine i procesirani za proglašenje, kao i [2] peticije i [3] poslovi koji ne zahtevaju da se odluka donosi od strane Skupštine" (*isto tu*, član 86).
21. Samo u ova tri slučaja, Skupština koja je završila svoj mandat može nastaviti da vrši nadležnosti koja su joj poverena prema Ustavu i zakonu: to jest, i nakon završetka mandata, Skupština može vršiti nadležnosti za proglašavanje zakona koje je, pre isteka mandata, usvojila i procesirala; ona može prihvatiti peticije od strane građana; i može obaviti sve druge poslove za koje nema potrebe da poslanici, kojima je istekao mandat, da donesu odluku. U ova tri slučaja, Skupština može nastaviti da vrši svoje nadležnosti, u skladu sa članom 14. Stav 2. Poslovnika, koji utvrđuje da: "Skupština obustavlja rad jedan dan pre početka predizborne kampanje. Tokom izborne kampanje, **Predsedništvo Skupštine nastavlja svoj rad, u cilju očuvanja kontinuitet rada Skupštine**" (naglasak dodat).

22. Dok u svim drugim slučajevima, osim ova tri, član 86. Poslovnika predviđa da Skupština koja je završila svoj mandat, okončano mu je i svoje pravo da vrši svoje ustavne i zakonske nadležnosti, dok se ne izabere i konstituiše nova Skupština.
23. Međutim, prema ovom tumačenju, član 86. uopšte ne razmatra pitanje ukoliko Skupština, u novom sazivu, trebalo da počinje ispočetka sa nezavršenim poslovima od prvog koraka. Član 86. utvrđuje samo da Skupština, u većini slučajeva, ne može nastaviti svoje poslove nakon isteka mandata. Šta se dešava sa ovim poslovima nakon početka sledećeg mandata, ovo je pitanje koje član 86. ne tretira.
24. Drugo značenje koncepta "poveravanja" koji se koristi u članu 86. Poslovnika, to je ono poverenje koje je *narod* poverovao Skupštini glasanjem. Ovaj koncept poveravanja se takođe izričito koristi i u jednom drugom delu Poslovnika, odnosno u Prilogu 3. Kodeks ponašanja poslanika Skupštine, član 1: "Poslanici su dužni da se pridržavaju zakona i da u svim prilikama deluju *u skladu sa poverenjem naroda koji su im je dato*" (naglasak dodat). U tom smislu, član 86. Poslovnika utvrđuje da, osim u tri gore pomenuta slučaja, nezavršeni poslovi jednog saziva čiji mandat je završen, trebaju biti otkazani, sve dok Skupština ponovo ne dobije poverenje naroda, putem izbora. Međutim, još jednom, prema ovom tumačenju, član 86. ostavlja neodlučno pitanje kako se ovi nezavršeni poslovi trebaju tretirati u novom sazivu.
25. Ovom tumačenju, Poslovnik o radu Evropskog parlamenta pruža snažnu podršku. Ovaj Poslovnik o radu potvrđuje činjenicu da smatranje poslova kao "završeni" na kraju jednog mandata, ne znači nužno da se ti poslovi ne mogu nastaviti na početku narednog mandata.
26. U tom pravcu, Poslovnik o radu Evropskog parlamenta utvrđuje da: "Na kraju poslednje sednice pred izbore, sve nezavršeni poslovi Skupštine smatraće se završenim, u skladu sa uslovima iz drugog stava" (*isto tu*, član 229. stav 1.), dok drugi stav utvrđuje da: "Na početku svakog parlamentarnog mandata, Savet predsednika donosiće odluku o opravdanim zahtevima od skupštinskih odbora i drugih institucija za ponovni početak ili nastavak razmatranja takvih pitanja" (*isto tu*, član 229. stav 2). Ova dva stava zajedno pokazuju da nema kontradikcije da se utvrđuje (1) da će se nezavršeni poslovi smatrati završenim što se tiče jednog mandata Skupštine, ali, istovremeno (2) ovi poslovi mogu se ponovo otvoriti jednog drugog dana kasnije, nakon početka sledećeg mandata.
27. Iz tog razloga, činjenica da član 86. utvrđuje da će se nezavršeni poslovi smatrati završenim na kraju mandata, ne znači da se ovi poslovi moraju nužno biti smatrani zauvek otkazanim. Kako se ovi poslovi trebaju tretirati u novom sazivu, to je pitanje koje član 86. trenutno, stavlja je pod znakom pitanja.

B. Kako treba dopuniti član 86. Poslovnika Skupštine Republike Kosova kako bi se regulisalo način kako se tretiraju nezavršeni poslovi na početku novog saziva?

28. Ako član 86. zaista ostavlja pitanje neodlučno kako nova Skupština treba da tretira nezavršene poslove prethodnog saziva, onda se postavlja važno pitanje: Kako treba da

se dopuni Poslovník u ovom pravcu? Da li treba dozvoliti Skupštini da nastavi sa nezavršenim poslovima tamo gde su stali, ili da li Skupština treba, u svakom slučaju, da nastavlja ove poslove od prvog koraka?

29. Pre svega, možemo uočiti da druga opcija, da je Skupština dužna da nastavlja svaki posao iz prvog koraka, dolazi s vrlo visokim troškovima sa aspekta zakonodavne efikasnosti. Takva dužnost bi, ukoliko bi bila nametnuta, imala posledicu da nacrti zakona koji su prošli skoro čitav proces razmatranja u komisijama Skupštine, otkazuju i da se počinje od prvog koraka u novom sazivu. Takođe, u slučaju izbora članova nezavisnih institucija ili agencija i raznih odbora, svi kandidati bi trebali biti predloženi, a u nekim slučajevima i intervjuisani pred komisijama, kao i raspravljani i ponovo razmatrani.
30. Na taj način, dužnost da se svaki posao nastavi iz početka rizikuje kašnjenje rada Skupštine i ometanje dobro funkcionisanja drugih institucija koja su u iščekivanju njenih odluka, uključujući i Ombudsmana. Imajući u vidu ovaj rizik, dužnost da Skupštine vrati sve poslove u prvom koraku na početku novog saziva može biti opravdana samo ako postoje jaki razlozi za takvu dužnost.
31. Može li se argumentirati da principi demokratije predstavljaju takve razloge? Prema takvom argumentu, može se smatrati da, dok god je mandat prethodne Skupštine završen i narod je dao mandat novoj Skupštini, prethodna Skupština, uz sve svoje poslove, gubi svoju demokratsku osnovu koja joj data od strane naroda. Stoga, može se argumentirati da puno poštovanje demokratskih principa zahteva da, svaki put kada narod daje mandat novoj Skupštini, nezavršeni poslovi iz prethodnog saziva smatraju isteklim i ne mogu se više nastaviti.
32. Ombudsman smatra da je ovo obrazloženje pogrešno. Prvenstveno, može se primetiti da se u svakoj demokratskoj zemlji, ne smatra se kršenjem demokratskih principa da zakon koji je usvojen i stupa na snagu u jednom sazivu, nastavlja da bude na snazi i nakon završetka mandata i konstituisanja novog saziva. Ako ne bi postojao takav kontinuitet, onda bi svaki novi saziv morao ponovo usvojiti sve prethodne zakone, kako bi se ovi zakoni i dalje nastavili da se sprovedu. To bi bilo apsurdno.
33. Čak, u Republici Kosova, sadašnji kontinuitet postoji ne samo za zakone usvojene u različitim sazivima nakon proglašenja nezavisnosti 2008. godine, već i za zakone usvojene pre proglašenja nezavisnosti. Na primer, sam gore navedeni Zakon br. 02/L-37 o upotrebi jezika, je i dalje na snazi, iako formalno se smatra Uredba UNMIK-a. Naš pravni sistem je tretirao kao važeće takve zakone, iako su oni usvojeni ne samo u prethodnim *sazivima* već i u prethodnom *režimu*. Primenjivanje usvojenih zakona kao Uredbe UNMIK- a nije nedemokratski, jer sadašnja Skupština ima punu nadležnost da ih izmeni, dopuni ili stavlja van snage ove stare zakone, u onim slučajevima kada aktuelni poslanici smatraju potrebnim.
34. Isto obrazloženje se odnosi na nezavršene poslove prethodnog saziva: ne može se smatrati nedemokratskom praksom ako novoizabrana Skupština uživa pravo da nastavi sa nezavršenim poslovima prethodnog saziva, jer na kraju krajeva, sami

poslanici bi imali punu nadležnost da odluče koje će poslove nastaviti i koje će poslove početi od prvog koraka.

35. Zapravo, Ombudsman smatra da dužnost Skupštine da vrati sve nezavršene poslove u prvom koraku, ne samo što se ne zahteva demokratskim principa, nego bi sadržala i kršenje istih principa. Prema demokratskim principima, skupština koju bira narod trebala bi imati šire nadležnosti da sama odlučuje o tome kako tretirati svaki posao koji ostaje od prethodnog saziva. Mora uživati pravo da odlučuje za bilo koji takav posao, ili da nastavi taj posao tamo gde je stao, ili da potpuno otkaže i da počne iz početka.
36. Kao što je gore rečeno, takvu praksu prati Evropski parlament. Poslovnik o radu Evropskog parlamenta utvrđuje da: "Na kraju poslednje sednice pred izborima svi nezavršeni poslovi Skupštine biće smatrani kao završenim" (*isto tu*, član 229. stav 1.), ali "[n]a početku svakog parlamentarnog mandata, Savet predsednika donosi odluku o opravdanim zahtevima skupštinskih odbora i drugih institucija da počinje iz početka ili da nastavi smatranje takvih pitanja" (*isto tu*, član 229. stav 2).
37. Savet predsednika Evropskog parlamenta, kao i Predsedništvo Skupštine Republike Kosova, sastoji se od predsednika saziva i predstavnika različitih parlamentarnih grupa. *Pogledaj*, Poslovnik o radu Evropskog parlamenta, član 26; i Poslovnik o radu Skupštine Republike Kosovo, član 12.
38. Primer Evropskog parlamenta predstavlja snažan presedan u podršci ideji da novi saziv može ponovo otvoriti nezavršene poslove prethodnog saziva. U skladu sa ovom praksom Evropskog parlamenta, i na osnovu principa zakonodavne efikasnosti i demokratskih principa, Ombudsman zaključuje da je najopravdani način tretiranja nezavršenih poslova je da Predsedništvo nove Skupštine uživa pravo da odlučuje, na zahtev različitih komisija i institucija, da nastavlja ove poslove u novom sazivu, umesto da počinje iz prvog koraka.

KONSTATACIJE I PREPORUKE OMBUDSMANA

A. Konstatacije Ombudsmana

39. Na osnovu gore navedene procene, Ombudsman smatra da:

- (1) Član 86. aktuelnog Poslovnika Skupštine ostavlja pod znakom pitanja pitanje kako bi novoizabrana Skupština trebalo da tretira nezavršene poslove iz prethodnog saziva;
- (2) Puno poštovanje principa zakonodavne efikasnosti i demokratije, zahteva da Predsedništvo Skupštine ima nadležnosti za odlučivanje, na zahtev različitih komisija i institucija, da nastavlja sa nezavršenim poslovima iz starog saziva, umesto da počinje ove poslove od prvog koraka.

B. Preporuke Ombudsmana

40. Na osnovu ovih konstatacija, i u skladu sa članom 135. stav 3. Ustava Republike Kosovo i članom 16. Stav 4. Zakona br. 05/L-019 o narodnom advokatu, Ombudsman preporučuje Skupštini Republike Kosova da:

- (1) Izričito objasni da član 86. Poslovnika Skupštine ostavlja neodlučnim pitanje o tome kako bi novoizabrana Skupština trebalo tretira nezavršene poslove iz prethodnog saziva; i
- (2) Da dopunjuje Poslovnika Skupštine Republike Kosova u cilju utvrđivanja da Predsedništvo Skupštine, na početku svakog saziva, uživa pravo da odlučuje na zahtev različitih komisija i institucija da nastavlja sa nezavršenim poslovima iz prethodnog saziva, umesto da počinje ove poslove od prvog koraka.

41. U skladu sa članom 132. stav 3. Ustava Republike Kosovo ("Bilo koji drugi organ ili institucija koja sprovodi legitimnu vlast u Republici Kosovo je dužna da odgovori na zahteve Ombudsmana i da njemu/njoj predstavi sva dokumenti i tražene informacije koje du od njega zatražena u skladu sa zakonom") i član 28. Zakona br. 05/L-019 o narodnom advokatu ("Autoriteti, kojima je narodni advokat uputio preporuke, zahtev ili predlog za preduzimanje konkretnih mera.... moraju odgovoriti u roku od trideset (30) dana. Odgovor treba da razloge u pisanoj formi o preduzetim radnjama u vezi navedenog pitanja"), molimo Vas da nas obavestite o radnjama koje ćete preduzeti u vezi sa ovim pitanjem.

S poštovanjem,

Hilmi Jashari
Ombudsman